

NEWS LETTER

Caution about suspicious mail 詐欺メールに関する注意喚起

To All our customers

“Attention! Regarding suspicious mail being circulated under the name of CHINO CORPORATION International Division e-mail address inter@chino.co.jp”.

Fraud e-mail was circulated by disguising above e-mail account that to send the status of your outstanding due payments.

However this mail has nothing to do with us and we have not send any such mail.

If you receive any such mail, please do not respond to it.

The mail does not seem to be have attachment but request you not to open the mail itself. We CHINO CORPORATION only send e-mail by this account only for such as news letter or greeting letter. For the invoices matter, we only send it by each person in charge.

お客様各位

「ご注意ください！チノー海外事業推進部代表アドレス inter@chino.co.jp を名乗った詐欺メールについて」

弊社海外事業推進部の代表を装い、未払い残高を送ってくださいという英文メールが海外で配信されている模様です。

このメールは弊社とは全く関係が無く、弊社がそのようなメールを配信することはありません。

もし受け取られた場合には対応されないようご注意ください。

添付ファイルは無いようですが、メール自体も開封されないようご注意の程を宜しくお願い致します。

本アドレスから送信されるメールはニュースレターやグリーティングレター等のみに使用されます。請求関係は各担当者から直接送付しております。

CHINO CORPORATION

International Division

32-8 KUMANO-CHO, ITABASHI-KU, TOKYO 173-8632

Telephone: +81-3-3956-2171 Facsimile: +81-3-3956-0915 E-mail: inter@chino.co.jp

Website: <http://www.chino.co.jp/english/index.html>